

Տարեկան գինը 10 ռուբլ, կէս տարեկանը 6 ռուբլ:
Առանձին համարները 5 կոպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմյան խմբագրատան մէջ:

Օտարաբաղադրացիք դիմում են ուղղակի
Тифлис. Редакция «Мир»

ՄԵՐԿ

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տօն օրերէն):

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամէն լիզուով:

Յայտարարութիւններ համար վճարում են
իրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ:

ԲՈՎԱՆԳԱՎՈՒԹԻՒՆ

Ներքին ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Նամակ Ախալցխայից: Նամակ Ալեքսանդրապոլից: Նամակ Խմբագրին: Ներքին լուրեր:—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Նամակ Թիֆլիսից:—ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ:—ՀԵՌԱՎԻՐ-ՆԵՐ:—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ:—ԲԱՆԱՍԻՐԱ-ԿԱՆ: Խաչադրի յիշատակարան:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԱՄԱԿ ԱԽԱՎՈՒԹԻՒՆ

Փետրվարի 23-ին

Տարեկանով ապաստած անկախութիւններու մինչ փրկապէս կ'առաջարկեցաւ, —Ախալցխայի հայ հասարակութիւնը բազմ ունեցաւ այս տարի թատերական երեք ներկայացումներ հանդիսատեսի լի-նկու. սիրողներ խումբը կազմում էր մեր ուսումնարանաց ուսուցիչներն և վարձակէջը, առաջ-նորոգութեամբ յարգելի տեսուչ պ. Ալեքսանդրով, որը մաքրուելով ամէն խոհանարանի դէմ, դրանց մեր հասարակութեան յարգանքը և համակրու-թիւնը: Առաջին երկու անգամին ներկայացրին «Շուշանիկ» ողբերգութեանը և «Երկուստ էլ քաղ-ցած ենք» կատակերգութեանը. իսկ փրկվելը, որ ամսին 22-ին տեղի ունեցաւ դիւնորական ժողո-վարանի դահլիճում էր «Արշակ Բ.» ողբերգու-թիւնը և «Գալա Ղազ» փողովի: Թէև հասա-րակութիւնը խորախոսեց մեր մանուկ դերասան-ներին իր ներկայութեամբ, թէև մենք համակ-րութեամբ վերաբերվում էինք այդ վսեմ գործին, այնու ամենայնիւ ցանկալի էր որ միշտ մի և նոյն քաղցր տպագրութեան և գեղեցիկ տրամա-դրութեան տակ մնայինք, որ ապագայի համար տեղիք չը լինէր հասարակութեանս եռանդը և սէրը դէպի աղբային ներկայացումները թմբելու. ուստի կանխապէս ներողութիւն եմ խնդրում պ. պ.

ԽԱՇԱԳՐՈՒ

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

ԵՐՐՈՐԴ ԺՈՒՍ

Ա.

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ

Մի քանի րոպէից յետոյ սպասելը պատրաստ էր: Քաւոր Պետրոսը հրամայեց քնել դէպի խաչա-գողներին բնակարանը: Նա լուռ էր, ինչպէս առ-հասարակ լինում էր, երբ պատրաստվում էր ըս-կան մի նոր ձեռնարկութիւն: Եւ նոյնպէս լուռ էի, բայց ես ոչինչ ձեռնարկութեան մասին չէի մտածում. իմ միտքը գրգռել էր գեղեցիկ Նէնէն: Խաչագողներին բնակարանը ցերեկով բոլորովին ուրիշ տեղ ունէր: Թաղնված պատտուով բոցսե-րի մէջ, հովանաւորված դարերու ծառերով, նա ա-նկի նմանում էր գազանների որջին, որ գոմ-վում է ժայռերի խոռոչների մէջ: Նրա շուրջը ընկած էին քարերի աճապին բնկոյններ, որոնք պոկվելով մերձակայ լեռնից, ցած էին դրոյկել: Բոլորովին մերկ թողնելով ծառերի արմատները: Մեծանոթ մարդը հազիւ կարող էր գուշակել, թէ այդ գեղանկարի որջի մէջ բնակվում էին մարդիկ: Բայց ծովը, այդ մարդկային բնակութեան աղաք-րար նշանը, միայն խալ թիւերի միջից միացող ծովը, միջնային էր, թէ այդ ծառայիտ ան-տառների դարերու լուծիւն մէջ եւ տիրում էր մարդու շուշանը: Բայց ինչ ծովն էր այդ: Շուրջը բարձրանում էր զանազան կէտերից: Չորի մէջ զանազան տե-ղութիւն էր որ աչքում էր: Եւ բարձրացած ծու-ղը, միախառնվելով, կազմում էր թանձր, թխա-զուն մառախուղ ամբողջ ձորի վրա:—Այստեղ ա-ծուխ էին պատրաստում:

ուսուցիչներէի իմ երկու նկատողութեանս համար. առաջին, թողնելը այն որ հիմա պատմական ողբերգութիւններն այն նպատակին չեն ծառայում ինչ որ մեր կեանքից առնուած նոր պիւնները, բայց դերերի անյարմար բաժանելը (ընդունակու-թեան և ձիւքի համեմատ) և նա մանաւանդ ան-գիր չը գիտենաներ խումբ էին բոլոր քաղցրու-թիւնը. և երկրորդ համակոնութիւնից թէ ծայրա-հեղ համաստեղութիւնից վարակված, մեր սիրելի վարժապետները արժան չէին համարել հրաւիրե-լու մեր հին սիրողներից շնորհալի երկտասարդ-ներին, որոնց երեքը միայն յիշեմ, պ. պ. Կոպա-ղանին, Բարդուղիմէյն և Չիֆտալարեանցին. բայց կրկին և կրկին անգամ ծախահարում եմ ընդհան-րապէս մեր բոլոր ուսուցիչներին, յայտնելով ան-կեղծ շնորհակալութիւններս, և մասնաւորապէս բոլոր ներկայացումներին անհամեմատ բնորոշ-կութիւն ցոյց տուող պ. Ալեքսանդրին, որի շնոր-հալի խաղը հիացրեց ամենքին: Երբ անգամին էլ խաղացին յոգուտ Կարապետեան ուսումնարա-նի գրադարանին և երեկ զուտ արդիւնք կուճե-նային մատուցաբերելով մինչև չորս հարիւր ռուբլի:

Քաղաքին առևտուրը (ինչպէս շատ տեղերում) ընկած է. հասարակութիւնը իր փորձաքաղով է զրազված, թէև միջոցները համեմատելով ան-ցեղաւ տարիներին հետ արժան են. մի փորձի յաջ-գութեան յոյս էինք մտածում այս տարի Ախա-լցխայում դորաժողով լինելուց, նա էլ ցնդվում է քաղաքային վարչութեան միջոցի մանակութեան պատճառով. ինչպէս խոսում են, սորա հետեանքը լինելու է գաղթականութիւնը, եթէ մի նոր արև չը ծագէ մեր վրա. այդ է պատճառը որ մեղանում սրկանները աւելանում են, և գո-ղութիւններ երբեմն պատահում են, որոնք և վե-րաբերում եմ գիշերապահների պարտադրացու-թեանը: Չմոռը մեղանում մեղմ էր, ձիւն շատ թիչ տեղաց, այժմը օդը զանախային է. մի բան

Գիշերով ես տեսայ խաչագողներին թափ աւե-լի շատ. իսկ այժմ երեք հոգի միայն դտանք նրանց բնակարանում: Նրանցից մէկը նստած վերակատում էր ջրիկների փաղաններ և ձիւնների մաշված սարքը, միւսը մանր աւաղով մաքրում էր մի ժանդոտած հրացան, իսկ երրորդը դեռ քնած էր:

Խորհիմք ներսից բոլորովին նման էր ածխա-գործների տնակին, որ դանվում է անտառների մէջ: Այստեղ և այնտեղ անցնէին միտած տու-րակներ, փայտ կարելու տապաններ, կրակ խա-նելու երկաթեայ անիւրոցներ, հող փորելու բա-հներ և այլն: Ածուխի սև փոշին նստած էր թէ բնակիչներ և թէ բնակարանի վրա: Բոլորը, բոլորը համապատասխանում էր սև արհեստի սև պարագմունքին:

Եւ իրաւ, այդ մարդիկը ածխագործներ էին, կապալով վեր էին առել անտառի մի մասը, ա-ծուխ էին պատրաստում: Շուրջի ափի մօտ կանգ-նած էին նրանց մի քանի նաւակները, որոնք տա-նում էին ածուխը մերձակայ քաղաքներում վա-ճառելու համար: Մի քանի խումբ ջրիկներ տա-նում էին նոյն միջոցը ցամաքի ձանապարհով դէպի չրջակայ գիւղերը և փողբիկ քաղաքները, կամ հասցնում էին մինչև ծովը շաւակների մէջ դնելու համար:

Մեր անտառնալ յայտնութիւնը նախ խոռու-թիւն պատճառեց նրանց, բայց երբ մեղ ձանաչե-ցին, էլ չափ չը կար նրանց ուրախութեանը: Քա-ւոր Պետրոսի մի քանի կախարհիչ խօսքերը բա-նական եղան դրաւելու նրանց վստահութիւնը: Եւ ահա նրանց մէկի ձայն տալով խորհի մի անկիւնում չարժեքան մերկ յատակի վրա փռած ցամաք տերները, տախտակամանից բարձրացաւ մի դռնակ և ստորերկրայ վերապի միջից դուրս երևաց մի գլուխ: Նա մի քննողական հայացք ձգելով մեղ վրա, զորս եկաւ փոսից: Նրանից յետոյ յայտնվեցաւ երկրորդը, երրորդը: Այդ նորերի

էլ այս տարի առատ է մեղանում, դա աղքատնե-րի և քահանայացուների թիւն է. վախճանվողնե-րի տեղը անմիջապէս բռնում է նորը. արժան նապրժանը փնտռելը մեր գործը չէ, թող ձեռ-վ կըջացնեմ նամակս մի նոր անհաւատալի աւե-տիւտով:—Խօսում են «Աղքատաց հողարարձու-թիւն» անունով նոր ընկերութիւն մը կազմվելու մասին... «Քաղցածի երազումը քիչմիշով փրկու»:

Ա. Ա.

ՆԱՄԱԿ ԱԽԱՎՈՒԹԻՒՆ

Փետրվարի 21-ին

«Մեղուի» № 12-ի մէջ Ալեքսանդրապոլից մի նամակ էր տղված իմ դէմ: Եւ այդ նամակին չը պէտք է պատասխանէի, եթէ «Մեղուի» խմբագի-րը ինձ առիթ չը տար այդ անկու: Ահա թէ բանն ինչպէս է:

Այս տարի յունվարի 1-ին ես մի նամակ գրեցի «Մշակին», որի մէջ շնորհաւորել էի «Մշակին» նոր տարին և ցանկացել էի նրան և նրա պ. խմբա-գրին երկար կեանք և աղջողութիւն: Որովհետեւ ես համակրում եմ «Մշակի» ուղղութեանը, որովհե-տեւ ես համոզված եմ, որ «Մշակը» մի ուրախալի երեւոյթ է մեր գրականութեան մէջ, իրեն ներկա-յուն միակ առաջնորդ է աղքատաւիտ լրագիր, ուստի շատ բնական է, որ ես իրաւունք ունեի գրել նրան մի այնպիսի շնորհաւորական նամակ: Սակայն «Մեղուի» աշխատակիցը աշխատում է խել իմ ձեռից այդ իրաւունքը: Նա ուղում է բարոյապէս հարստանալ ինձ: Նա ասում է. «մի բնական դպրոցի ստորին դասարանի անբնորո-շակ աշակերտ, մի 14—15 տարեկան երեխայ չէ կարող ըմբռնել մի լրագրի ուղղութիւնը և նըս-տած թիֆլիսում, իրաւունք չունի Ալեքսանդրա-

թէ հաղուտի գունաւոր բծերից և թէ ձեռքերի ներկերից երևում էր, որ նրանք այն ստորերկրայ վերապի մէջ ինչ-որ ներկերով կամ դոյներով աշ-խատում էին: Գրանք ածխագործներ չէին:

Նրանք ուրախութեամբ ընդունեցին քաւոր Պետրոսին, համբուրեցան նա հետ և ինչպէս էին նստել: Քաւոր Պետրոսը ներկայացրեց և ինձ, մի քանի կարմիր խօսքեր աւելացնելով իմ ըն-դունակութիւնների մասին:

Ինձ ձանաչեցին իմ հօր անունով, որովհետեւ ինձ տեսել էին շատ փոքր հասակում:

Գրանք իմ հարկեանկիցներն էին: Նրանց գը-լխաւորը, որ կոչվում էր Նազար, դարձաւ դէպի քաւոր Պետրոսը, հարցնելով.

—Մենք վաղուց սպասում էինք ձեզ, Պետրոս եղբայր, ինչու այդքան ուշացար:

—Նրկար պատմութիւն է, պատասխանեց քա-ւոր Պետրոսը,—այդ մասին յետոյ կը խօսենք: Գրեք այն անցե՛ք, ինչպէս են տղերքը, լուռ են, առնող են:

—Լուռ են, բայց...

—Ինչ է պատահել:

Նազարը պատմեց, թէ իրանց ընկերնե-րից մէկը մի յանձնարարութեամբ ուղարկված էր մի տեղ, հիմա նա անհետացել է, և նրա մասին խիստ անհանգիստ են:

Այդ պատմութեան միջոցին քաւոր Պետրոսը նայեց իմ երեսին, որ տեսնել իմ դէմքի արտա-յայտութիւնը: Իմ մէջ ոչինչ խոռուկութեան նշան չը դտաւ: Պատմութիւնը Նէնէն սպանելու յանձ-նարարութեամբ ուղարկված աւաղակի մասին էր, որ հոգին տուց իմ տապալի հարուածների տակ: Բայց ես նրա մարմինը մի այնպիսի տեղում էի ամիտիւն, որ ինքը ստաման չէր կարող գտնել:

Քաւոր Պետրոսը իրան ձեռքերը որպէս սաս-տիկ հետաքրքրված: Խաչագողի ընկերի անհետա-նայել, իրաւ որ, սաստիկ անհանգստութիւն էր պատճառում մնացածներին:

այդի երկտասարկութեան կողմից ուղերձներ կար-դալ «Մշակին»:

Նրեի պարտի կարծիքով միայն հասակաւոր մարդիկը իրաւունք ունեն բերան բանալ և մի բանի վրա կարծիք յայտնել, իսկ ինձ նման 14—15 տարեկան (այն ինչ ես այս րոպէիս 19 տարե-կան եմ) երեխաները դուրի են մի բանի վրա կարծիք յայտնելու, դատողութիւն տալու իրա-ւունքից: Սրանից դուրս է զալիս, որ պարտի լո-գիկայով փոքր մեծի դէմ իրաւունք չունի խօսե-լու, որովհետեւ փոքրը միշտ սխալ է, իսկ նրանից մի քանի տարով մեծը միշտ նրանից ուղիղ է: Հիմապի դատողութիւն... Նրեի նոյն իսկ այդ լոգիկայով պարտեղ կարծում է որ «Մշակը» միշտ սխալվում է «Մեղուի» դէմ, որովհետեւ «Մշակը» հասակով փոքր է «Մեղուից»:

Պարտեղ ասում է, որ ես բնական դպրոցի ստորին դասարանների աշակերտ եմ: Մեկը չը կայ հարցնող պարտին թէ, պարտեղ, ձեռ ինչ գործն է թէ ես որ ուսումնարանի և որ դասա-րանի աշակերտ եմ: Չը լինի պարտի կարծիքով ստորին դասարանի աշակերտ լինելը մի ամօթ բան է... Պարտեղ, դուք ինչ գործ ունեք իմ ար-հեստի, իմ պարագմունքի հետ, դրանով ուղում էք ինձ վրա ստուեր գցել ինչ է... Բայց ինչպէս ասացե՛ք, պարտեղ, դուք որտեղից գիտեք թէ ես ստորին դասարանի, այն էլ անբնորոշակ աշա-կերտ եմ, ինչից էք եղբայրացնում իմ անբնորո-շակ լինելը: Պարտեղ, դուք սուտ էք խօսում և դրա համար չէք համարձակվում ձեռ նստակի տակը ստորադրել:

Շարունակեմ: Պարտեղ նամակադիրը ասում է, որ իրը թէ ես թիֆլիսում նստած, Ալեքսանդրապո-լի երկտասարկութեան կողմից ուղերձներ եմ կարդում «Մշակին»: Իսկ ես ասում եմ, որ պա-րտեղ Ալեքսանդրապոլում նստած, թիֆլիս երազ է տեսնում... պարտի հեռադիտակը այնքան թա-փանցիկ է և այնքան հեռու է ցոյց տալիս, որ

—Ո՛վ էր, ինչ յանձնարարութեամբ և որտեղ էր ուղարկված:

Նազարը պատմեց, թէ նրան տեսել էին մի աղ-ջիկ, որ տանէ, անտառում «անհետացել», բայց աղջկայ հետ ինքն էլ անհետացաւ:

—Աղջիկը գեղեցիկ էր, հարցրեց քաւոր Պե-տրոսը:

—Գեղեցիկ էր:

—Իսկ աղան երկտասարկ էր:

—Նրկտասարկ էր:

—Այսպիսի գործը երկտասարկին չեն յանձ-նում, շատ հասկանալի է, որ երկուսն էլ հաշա-վել են միմեանց հետ և հեռացել են ով գիտէ որտեղ:

—Մենք արդէն մարդիկ ուղարկեցինք նրանց որոնելու, պատասխանեց Նազարը:

—Ի դուր, սէտք էր նրանց թողնել իրանց քե-ֆին, ինչ որ ուղում են, թող անեն:

Նազարը ասաց, կան ուրիշ պատճառներ, որ այդ անցքը խիստ վտանգաւոր են դարձնում, և խոստացաւ, որ այդ պատճառների մասին յետոյ կը խօսէ քաւոր Պետրոսի հետ: Իսկ մենք ձա-նապարհից նոր եկած լինելով, և մանաւանդ ձաշի ժամանակ լինելով, այժմ սկսեցին հոգ տա-նել մեր հանգստութեան մասին:

Մեր ձիւնները և սալակը տեղաւորեցին՝ ես ինքն էլ չը հասկացայ թէ որտեղ. երևում էր, անտառի մէջ ուրիշ խորշեր եւ ունէին: Մեր ի-րեղէնները բերեցին խորհիմք: Ձաշի սեղանը ար-դէն պատրաստ էր: Ամենքը բոլորեցին սեղանի շուրջը, մեղ ամենապատուաւոր տեղը տալով: Չը նայելով, որ նրանք բնակվում էին մի այն-պիսի առանձնացած տեղում, լեռների մէջ, անտառների խորքում, բայց սեղանի վրա յայտն-վեցան այնպիսի ուտելիքներ և այնպիսի ըմպե-լիքներ, որ այդ կողմերում հաղուաղիւտ էին: Ն-րեւում էր, որ քաղաքների հետ խիստ յաճախ յարաբերութիւններ ունէին:

Նա Ալեքսանդրապօլսի տեսնում է թէ թիֆլիսում «Մշակի» խմբագրատան մէջ ինչ է կատարւում: Եւ զարմանում է, թէ ինչպէս է ամառում պատերազմը այդքան ստատիկ կերպով ստեղծւում: Զննարիւ է, որ անցնել տարի այս ժամանակ եւ թիֆլիսում ստորում էի, սակայն այս տարի անձնական տրեկարութեան պատճառով և բժշկներ խորհրդով եւ ստիպելուց առժամանակ հեռանալ թիֆլիսից և վերադառնալ հայրենիք: Ուրեմն այս տարի եւ ոչ թէ թիֆլիսում եմ, այլ Ալեքսանդրապօլսում և այն նամակը եւ գրեցի «Մշակին» ոչ թէ թիֆլիսում, այլ Արծրանու խորհրդով, այլ Ալեքսանդրապօլսի մօտիկ զիւղերից միտում իմ անձնական խորհրդով և խոր համոզմունքով: Պարտքը ինչպէս ուսուցիչն ասում են, ԾԵՅՈՋՈՅՈՒ ԲՐԵՏԷ՝

Պարտքը մի մեծ ուսուցիչ է խօսում: Նա ասում է թէ իր եւ Ալեքսանդրապօլսի երկուստեքը իրարմէջ թարգման եւ հանդիսանում «Մշակի» մօտ: Եւ իմ նամակումս Ալեքսանդրապօլսի երկուստեքը անուն չեմ տուած: Եւ ասել իմ առհասարակ. «Ինչու երբեք կրկին և կրկին չորհարարութիւն, յարգանք և անկեղծ սէր ձեզ համակրող հայ երկուստեքը իմ կողմից: Այստեղ եւ ոչ թէ միայն աչքի առաջ ունեւ Ալեքսանդրապօլսի երկուստեքը իմ կողմից, այլ առհասարակ «Մշակին» համակրող բոլոր հայ երկուստեքը: Չը լինի պարտքը կարծում է թէ եւ, որովհետեւ ալեքսանդրապօլսի եւ, ուստի միշտ պէտք է ալեքսանդրապօլսիցն իմ մօտ լինի: Ինչ համար բոլորը մէկ է. եւ ալեքսանդրապօլսու, թիֆլիսիցս կամ չուշեցու մէջ խորհրդիւն չեմ դնում:

Ամենից ցաւալին այն է, որ «Մեղուի» պ. խմբագիրը, մեր կրօնի և եկեղեցու պաշտպան (sic) պոքրիկները, որ ինքը ուրիշներից պահանջում է ձեռք ստորագրութիւն, հաւատում է այդպիսի ստախոս մարդկանց և իր լրագրի դարձակ ֆելետոններում աջ ու ձախ դիպչում է այնպիսի մարդոց պատկեր, որոնք զուգէ իրանից շատ և շատ ավելի ու բարոյական մարդիկ են:

Երուսաղէմ Ղազարեանց

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳԻՐԻՆ

Աղնախ, 24 փետրվարի

Ամիս 10-ին ստացանք Ս. Պետրբուրգում բընակւող սղնախների մեծապատիւ կօլլեժսկի սեկրետար՝ Արտէմ Խախիչ Սարգսեանցից նուէր յօդու մեր հայոց երկեսու. դարձյալների 228 բուրլ, որ հանգանակել է իր ծանօթներէից:

Խօսակցութիւնը սկզբում, բնականօրէն զաւարտների համեմատ, հետզհետէ կենդանանում էր զաւարտան հանգանակելու և դուրսնախօսութիւններով: Բայց գնալով աւելի տխուր կերպարանք ստացաւ, երբ նրանք սկսեցին հարցնել իրանց հայրենիքի և ընտանիքների մասին: Մենք Պարսկաստանից աւելի յետոյ դուրս եկած լինելով, քան թէ նրանք, ունէինք շատ նորութիւններ նրանց համար:

—Մեր Մկրտիչը մեծացել է, հարցնում էր մէկը: Մկրտիչը հարցնողի որդին էր, որին օրօրացի մէջ թողնելով, հայրը հեռացել էր հայրենի երկրից, և այն օրից ապրում էր պանդխտութեան մէջ:

—Մկրտիչը այժմ պատկերած է, երեխայ ունի, պատասխանում է քաւոր Պետրոսը:

Հայրը ուրախանում է:

—Մայրս ի՞նչ շատ չի սրտաւել, հարցնում է մի ուրիշը:

—Մայրը կեանքը քեզ բաշխեց. արդէն եօթներորդ տարին է, որ պառկած է հողի տակ:

Որդին տխրում է: Մի քանի ծախներ կրկնում են՝ «Աստուած հողին լուսաւորեցէ»...

—Մեր խաչօր աղջկիկը ինչ է անում, հարցնում է մի այլը:

—Գա իր կնոջ մասին է հարցնում:

—Խաչօր աղջկիկը հիմա ուրիշ մարդու է գնացել:

—Ինչպէս, գոչում է զարմացած ամուսինը:

—Չէս հասկանում: Երկար սպասեց քեզ, ոչ լուր ստացաւ, ոչ փող ստացաւ, վերջը յուսահատւելով, պատկիցաւ ուրիշ մարդու հետ:

Գժարիտ ամուսինը արձակում է խորին հաւաքանք և լուռ է...

—Մեր Արեւադը ինչ է անում, հարցնում է մի ուրիշը իր դստեր մասին:

—Արեւադին թուրքերը փախցրին:

—Ա՛խ, քօռանաւ ես... բացականչում է հայրը:

—Երեւի, շատ գեղեցիկ աղջիկ էր դարձել, հարցնում են միւսները:

Հողաբարձութիւնս խորին չորհակալութիւն է յայտնում յիշեալ պարոնի այդ օգտակար գործունէութեան համար, զովելով թէ նորա և թէ մեծ. նուիրատուաց մարդակերպական եռանդն և զգացմունքը, որ ունեն գէպի մեր չքաւոր ուսումնարանները:

Գարձեալ Ս. Պետրբուրգից առանձին նամակով ստացանք սղնախների Սարգիս Գօճեանցից 25 բուրլ: Նոյն օրը տեղացիներից մի քանիսը, հետեւելով նրանց բարի օրինակին, նոյնպէս նուիրեցին իրանց կարողութեան չափ դուրաներ: Այս բոլոր դրամական օժանդակութիւնը և թէ մեր ուսումնարանների անունով բնծայարարած այլ և այլ իրեղենները մի և նոյն ժամանակ ցուցակադրւում են նուիրատուաց ժառանգելով մասնին մէջ, որ կազմած ունի հողաբարձութիւնս:

Հողաբարձութիւնը Եղիշէ ք. Տէր-Ստուռաճարեանց

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԻՆ

Վարդանանց տօնի օրը, փետրվարի 24-ին, «Մշակի» խմբագիրը չորհակալութեամբ ստացաւ լուսանկար պ. Տէր-Ղ. Կոնդանցից մի թանկագին ընծայ, Վ. արդան Մամիկոնեանի մեծադիր պատկերը, որ լուսանկարով հանված է:

Շնորհակալութեամբ ստացանք ՄՍՍԿԱՍԻՑ պ. Յ. Պարտնեկեանցից նրա երաժշտական փառքիկ հեղինակութիւնը «Минута скорби и печали» վերնագրով: Հեղինակը մի հայ երկուստեք է, Լազարեան Զեմարանի 6-րդ դաստանն աշակերտ: ՍՅԵ երաժշտական հեղինակութիւնը երկուստեքը երաժշտը նուիրում է իր օրը: Տպւած է Մօսկվայում Պ. Իւրկինսոնի մօտ: Գինը 50 կօպէկ է:

Ռուս պրօֆեսոր պ. Մօրզուցեվ, որ անցեալ ամառը փորձեց բարձրանալ Արարատ սարի վրա, ուղեկցութեամբ պ. պ. Զէլինսկու, Կօկչայանի և Սիլվօրօւի, նկարագրում է այժմ իր ճանապարհորդութիւնը և Արարատի վրա բարձրանալը «Ночь» շարաթիւթերի մեծագործի մէջ, որ հրատարակւում է ամիսը մի անգամ տեղաբնիկում: Այդ յօդուածները տպւել են այդ հրատարակութեան այս տարվայ յունվար և փետրվար ամիսների տետրակներում: Նկարագրութիւնը շատ հետաքրքիր և կենդանի է և յաջողակութեամբ է կարդացվում:

Կովկասեան հայոց Բաբեղուժական ընկերութեան խորհուրդը խնդրում է մեզ տպել մեր

—Տղեկին չեն փախցնի, պատասխանեց քաւոր Պետրոսը:

—Իր նաման չը կար մեր գիւղում, մէջ մտայ ես:

—Իսկ մեր Գասպարը, հարցնում է մէկը իր եղբոր մասին:

—Նա հիմա գիւղի քահանայն է:

—Մեր այգու խնձորենիները լաւ բերք տալին են, հարցնում է քահանայի եղբայրը:

—Բերքը լաւ է, բայց պտուղը օտարն է ուսում:

—Ինչպէս:

—Քո պարտքերի փոխարէն տրեցին:

—Վիստ, այն խնձորենիները եւ իմ ձեռքով էի տնկել, հէնց այն տարում, երբ հեռացայ մեր երկրից:

Խօսակցութիւնը ընտանեկան անցքերից անցաւ աւելի հասարակական գործերի վրա:

—Գիւղի տանուտէրը ո՞վ է հիմա:

—Աղա խանը:

—Այն քօռ անիրաւ դեռ գիւղը քանդում է:

—Բոլորը տանջված են նրա ձեռքից:

—Երկրի կառավարիչն ո՞վ է:

—Ն... խանը:

—Անիծածը կաշառքից կշտանալ չունի...

—Մենք էլ նրա համար ենք վատտակում...

—Փողի տոկոսը քանո՞վ է:

—Թուճանին ամիսը մէկ կուան:

Վերջին խօսքը սարսափ ձեռք շատերի վրա: Նրանք այսպիսի ծանր տօկոսներով պարտքեր ունէին իրանց հայրենիքում: Ամուսնի պարտաւորակը կնոջը փոխել էին տալիս, և ամեն տարի տօկոսը բարդվում էր դրամով: Իսկ զրանք հաւատահարում էին ամուսնու, միայն մարդկանցին:

Ընդհատված խօսակցութիւնը շարունակեցաւ: —Լուսին ինչ է անում:

—Գա մեր գիւղի նշանաւոր գեղեցկուհիներից մէկըն էր:

Լրագրում հետեւեալ յայտարարութիւնը: «Խորհուրդը ստացաւ նոյն փետրվարի 12-ին 300 բուրլ նուէր, ընկերութեանս անունով, պ. Անտօն Սօգոմոնեան Գաղարեանից ի յիշատակ իր հանգուցեալ հօր, արհեստաւոր Սոգոմոն Մարտիրոսեան Գաղարեանցի: Նոյնպէս խորհուրդը ստացաւ և 100 բուրլ պ. Մարտիրոս Գուլարեանցի ձեռքով ի յիշատակ հանգուցեալ Ազուկեցի Զարուկին Մինասեան Շահապարեանցի: Խորհուրդը իր խորին շնորհակալութիւնը մատուցանում է յարգելի նուիրատուներին, որոնք իմացան իրանց հանգուցեալ սիրելիների յիշատակը արժանապէս յարգելէ»:

ՂՈՒՐԱՅԻՑ, փետրվարի 25-ին, ստացանք հետեւեալ հեռագիրը: «Կարդացիք մեծ համակրութեամբ Ռաֆֆիի յօդուածը և շատ ցաւում ենք որ ինչպէս նա, այնպէս և դուք, պ. խմբագիր, ստիպւած էք լինում, կորցնել ձեր թանկագին ժամանակը, պատասխանելու յետադէմ մամուլի ներկայացուցիչները ողորմելի գրուածներին: Մենք կատարելապէս համակրում ենք «Մշակի» ուղղութեանը և մեծ ուրախութեամբ կարդում ենք Ռաֆֆիի բանաստեղծութիւնները: Կեցցէ Արծրանի, կեցցէ Ռաֆֆիի: Ստորագրել են. Միլլիքեան, Աբխազովսեան, Սալամիէկեան, Տէր-Յովհաննիսեան, Բարսեղեանց, Գաղապեանց, Յովհաննիսեանց, Տէր-Զարուկինեան, Թաթեանց, Բալաեանց, Կօնստանտին Յովհաննիսեանց»:

Փետրվարի 25-ին, ուրբաթ օր, Բեսարաբլայի հայոց թեմի առաջնորդ Մակար արքեպիսկոպոս հասաւ թիֆլիս, որտեղից նա ուղեւորվելու է Էջմիածին այդտեղ կաթողիկոսական տեղակալի պաշտօնն ընդունելու համար:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՆ

ՆԱՄԱԿ ԹԻՒՐԻՍԻՑԻՑ

Կ. Պօլսի, 14 փետրվարի

Քիչ մ'ալ մեր կաթողիկոսական խնդրոյն դանդ: Այդ խնդրը կամայեկ կամայեկ կեկի: Գործողը յախուռն գործընդ մեծահեծութիւն կը սեպեն, և դուցէ այս անգամ Պօլսոյ բոլոր հայերէն թերթերը ներքաշակութիւն մը ունենան և չարժին մէկ ձեռաց հակադրութեամբ: Մակար սրբազանը կաթողիկոս ընելու համար աշխատութիւններ պակաս չեն: Իրաւ է որ քիչ մը գոժար է Ներսէս պատրիարքի և Խրիմեան սրբազանի վրայ վատ գրել:

—Նա հիմա լաւ բազար ունի... պատասխանեցին ես:

—Ինչպէս:

—Չեն հասկանում...

—Անիծ նրա տղամարդին, մի այնպիսի սիրուն կնոջը կարելի է տաան տարիներով անտէր և քաղցած թողնել, ասաց նրանցից մէկը:

Կարծես, իրանց կնիկները տաան տարիներից աւել չէր, որ անտէր ու քաղցած էին մնացած:

Մի ուրիշը հարցրեց.

—Մեր սե չուրը միւսն է:

—Չէ, կեանքը տուեց քեզ:

Այդ լուրերը, որ քաւոր Պետրոսը հաղորդեց իր ստորական սառնարարութեամբ, յարուցին ոմանց մէջ ուրախութիւն, իսկ ոմանց մէջ տրտմութիւն: Ինչ խիստ զարմանալի էր թուում, երբ նկատում էին, որ այդ հոգով և սրտով քաղցած մարդկին էլ զգացմունք ունեն, կարող են ուրախանալ և տրտմել: Բայց շուտով ամեն ինչ մոռացվեցաւ, իբր թէ ոչինչ չէին լսել:

Ես չէի կարողանում գտել իմ վրդովմունքը, երբ նայում էի այդ անպակթի, անհոգ մարդկանց վրա, որոնք օտարութեան մէջ մոռացել էին անուն ինչ, որ իրանց համար ամենաթանկագինն էր: Ունեւալ կէին, որդիներ, աղաքականներ, և նրանց երկար տարիներով թողնել անխնամ, գերի թուրքերի և պարսիկների ձեռքում, իսկ ինքը անհետանալ պանդխտութեան մէջ, — դա գերազատանի հօր ամենասարսափելի անտարբերութիւններից մէկն է: Այդ մարդկինը, ամառում էի ես, ամենին դուր չունէին, նրանց մէջ մեռել է ծնողական սիրտը. նրանց զգալի չէ ոչ երկխալի ժպիտը և ոչ կնոջ արտասուքը, — երկուսն էլ կատարվում են նրանց աչքերից հեռու...

Միթէ ես էլ նոյն դրուկեան մէջ չէի գտնվում...

Ես շատ լաւ էի հասկանում, որ աղքատութիւնն էր ստիպել դրանց թողնել իրանց հայրենիքը, թողնել իրանց ընտանիքը, և նոյն աղքատ

սակայն առջինին համար Պօլսոյ պատրիարքը նախ անհրաժեշտ ըլլալն յառաջ պիտի քննէր, երկրորդին համար կամ կը լուսն կամ Վանի մար պէտք ըլլալը անշուշտ պիտի յայտարարէր: Մակար սրբազանի համար նպատաւոր ընդարձակ թղթակցութիւններ կը հրատարակուին, իսկ նպատակ դրութիւններն ընդհանրապէս դանց կը նուիրէ: Անցեալներն մի անհատական նամակ կը կրանէին, որ անհատական ըլլալով շատ կարգաւորութիւններ կը պարունակէր, մասնաւորապէս կը ներկայէին խնդրոյն համար և անհպաստ ծիղներ Մակար սրբազանի համար: Հարկ դառնէր այդ նամակը հոս հրատարակել, բայց կար պարզապէս համար եղած անհպաստ ակնկալութիւնների արդեւք եղան: «Մասին» հարցը թէ՛ Մակար կաթողիկոս կաթողիկոսական տեղակալ պահ ընտրուած է, բայց ցարդ զայս հաստատաբար պաշտօնական տեղեկութիւն մը չէկաւ պատրիարքին: —Կաթողիկոսական խնդրոյն համար խառնող լուրի պիտի աշխատեն և վարպետ կատարէ այս գործին մէջ: Խորին սրբազան թողիկոսական ընտրելի չէնք կրնար նկատել խնդրը հոս է դիտաւ թէ՛ որո՞ւ համար պէտք աշխատի: Այս օրերս Բեթրապօլսին բաւաւ փող եկաւ խորին սրբազանի, պ. Պապի հանի ձեռքով որ շատ աղաքականութիւններ յարեցրութիւններ ունի Ռուսոյ հայոց հետ: Ղի հաղորդուած տեղեկութեանց համեմատ գումարը պիտի յատկանշայ միայն կաթողիկոս կան խնդրոյ ծախուց համար: Էջմիածին պաշտօնական հրահանգ չէկաւ մեր պատրիարքին թէ՛ երբ և ինչպէս պիտի ձեռնարկութիւն թողիկոսի ընտրութեան համար: Մեր երկուստեքը մատանդութեան մէջ են և շատերը նախկին պատրաստութիւններն կը տեսնեն: Կաթողիկոսական ժողովը պիտի ուղէ որ թիւը հայոց քուէները այնպէս տրուին, ինչպէս որոշան Գեորգ կաթողիկոսի ընտրութեան ժամանակ: —Աւ այժմ այս խնդրոյն վրայ ալ գրելիք կարեւոր բան մը չը կայ:

Մանկունի կաթողիկոսին վրայ բաւական խօսուի և վերջի գէպերն շատ կողորդելն նա վարկը, թէպէտ և «Մասին»-ի մէջ կը տեսնուի մերթ ընդ մերթ թղթակցութիւններ որոց նա տալին է սրբազան կաթողիկոսը: Սակայն անոր որ գիտեն թէ այդ թղթակցութիւններն ողորդարան է կաւ են, կը ժպտին. սակայն ընկերացի մեծամասնութիւնը ինչ գիտէ: Մենք ժամանակ ձեզ գրեցինք մեր չըմոտիկ թղթակցի մասին:

տուրիւնը իմ ձեռքը տուեց պանդխտութեան ւաղանք: Հայրենի երկրում չը կարողանալով թաղիկը իրանց ապրուստը, նրանք հարկաւոր էին օտարութեան մէջ բախտ որոնել:

Արդար վատտակի նրանք ոչ միայն սովորէին այլ և անընդունակ էին, չը գիտէին որ և արհեստ, չէին վարժված տուրան աշխատանք: Նրանց միտքը, նրանց ընդունակութիւնները կանաքար սրվել, կատարելագործվել էին խաբարութիւնների մէջ, այն չափով, ինչ չափով զարգացել էր նրանց մէջ արժանի որոտւում անաւորական, որը համար ներքին էին համար ամեն միջոցներ, որքան և անաւելի լինէին:

Մի անգամ քաւոր Պետրոսը խիստ իրաւ կերպով նկատեց, թէ «արժանի աղի ջուր է» քան խմու, այնքան կը ծարաւես: Նոյն ծարաւը զգում էի և ես: Ահա, թէ ինչ էր, որ առժամանակ բաժանեց Նէնէից և ձեզց պղբաբոյական հատարակութեան մէջ:

Ինչ բուրդովին զգուշ էր թուում այդ չըմանք: Զարմանալի է, թէ սրբան վայրենանք է մարդը լուսնի և անտառների առանձնութեան մէջ. կերպարանքը, ընտարութիւնն անգամ անակոպիտ ձեւեր են ստանում: Նրանց կոշտութիւնը, խառնուած մարդը, երեսների անաւորարտայտարարութիւնը, ձշմարտան ասած, ինչ սպրտակ էր բերում: Թե՛ն մեզ, որպէս իրանց հայրենակցին, ցոյց էին տալիս հիւրասիրութիւն:

Ամենագրեցիլն այն էր, որ այդ մարդկինը խաղաղութիւն ան փոշու տակ ծածկված, կատար էին մի այլ աւելի սե արհեստ...

Ո՞վ մտքից իմ մէջ այդ փոփոխութիւնը պարտական էի Նէնէին, որ դարձեցրեց իմ գլուխը գէպի այդ մարդկինը, և ստիպեց գեղեցիկը ու լաւը...

(Ար շարունակվում)

«Արտիստական նամականի», «Պատկերապատկեր» և այլն ստորագրողները թերեմաններէ-Ֆրեյ-
րի մէջ կը գրէր ինչ որ իրեն կը հրամայէր Ման-
կունի եպիսկոպոսը: Այդ անձն է որ այժմ «Իր ար-
տիստական թղթակցի», «Ուսումնայ աշխատակցի»
— «մասնաւոր նամակէ կը քաղէր» և այլն երա-
նակներով կը թղթակցէր «Մասին»-ի, «Թերեմանի»
և «Փրենչի»: Աւելորդ է ըսել որ յատկապէս կայ
և ըստ անոն կը գրէ:—Այդ անձն մը վրայ յար-
ձկնելով թերեմանի մէջ կըսէր թէ զիս ո՞վ կը
ճանայ:—ամենքս ալ կը ճանայնայր: Այս անձը
մի քանի շաբաթ ատաջ սկսեալ ինքն ալ կամայ
կամայ իր արքը հոս փոխադրէր: Անցեալները
կարկէր ծրարներ որոց մէջ էին Քրանսիական ու-
կի, օսմանեան ոսկի, մաճառ ոսկի և թուղթ
քաղած: Ինքն մտադիր է Գատը-գիւղ տուն մը
գնել: Կողովորեցէք, կողովորեցէք:—Այդ անձը
կատարած և մտեղին մեզ կը հարցնէր թէ ինչ-
պէս կը գրէր իր նամակը տեսնել և այս մա-
սին հաշիւ կը պահանջէր: Չէր ուրանար թէ այդ-
պիսի նամակ չը կայ, այլ կուզէր որ իրեն ալ հա-
ղորդէինք թէ ինչպէս զայն կարողացեր էինք: Ինչոք
արարած, եթէ քեզի հաղորդենք այս, մեզի ինչ
կը մնայ: Կուզեն նոր ապացոյց որ մեր աչքին
չատ ըսն չը վրիպէր: Երբ եղբորդ նամակ գրելով
իրեն իրկեցէր այդ ծրարներն և ի մէջ այլոց տե-
ղեկութեանց կաթողիկոսի գերեզմանին նկատմամբ
կը յայտարարէր նաև թէ «Մանկունի արքայանք
քիչ ատենէն Պօլս կուգայ և ի մեր տուն պիտի
ա գան»: Այս անձն էր նաև որ Վահան վար-
դապետի նամակ գրելով մի քանի ամիս ատաջ
կըսէր թէ. «Գու որ այնքան լաւ գիտես փողոցի
կղզուն, ինչու այդ Հայկական փողոցի լեզուով
չես պատմականներ»:—Այլ մի ջանար ինքզինքը
պարտկէր:—Եւ միմեծին որ չը կըցաւ ձմեռն մի
քանի ամիսը պարտկէր քանի մը տղայներ, այս-
պիսի վարձկաններ պահելու համար տոտի ունի:
Ինչ վիճակի մէջ էինք, որ մեր ամենէն մեծ խն-
դիրները այսպիսի կեղտոտ անպիտան անձնաւո-
րութեանց գրչին ներքե պիտի լուսարանուին:
Այս ան տխուր անձն է որ օր մը նշանաւոր
կերպով մասնեց իր արգը: Երբ տակաւին խոր-
հուրներ կար ազգին մէջ պատգամաւորներ խոր-
կել Եւրոպայ աղային դարձին համար, երբ նոր
սկսած էին հայ երիտասարդը գիտելով եւրոպացի
թղթակցաց խնդրել անոնց աջակցութիւն հայ-
կական խնդրոց համար, ահա այդ պարտքը կը
հրատարակէ յանկարծ մի շաբաթ երեկոյ ընդար-
ձակ յօդուած մը, յորում թիւրք կատարաւորութեան
ուշադրութիւնը կը հրաւիրէ այդ գեղեցիկները վրայ:
Մի առ մի կը գրէ թէ ինչ խորհուրդներ կան ազ-
գին մէջ հայկական դատը Եւրոպայ ուշադրու-
թեան յանձնելու համար, թէ ինչպէս հայ երիտա-
սարդները սկսած են յաճախել եւրոպական թիւր-
թակցաց մօտ: Այս յօդուածին ազդեցութիւնը
մեծ եղաւ: Գնե ան ժամանակ հայկական խնդր
բառը չը կար, թիւրքերը արթնցան, այդ յօդու-
ածը թարգմանուելով նախարարաց ներկայացուցին:
Անմիջապէս ոտտիկանութիւնը պատրիարքարան
կկաւ և բացատրութիւններ խնդրէ: Իրարանցու-
մը նշանաւոր էր, լրագիրը սկսան նշանակել այս
մատուցութիւնը և հեղինակը մասնիչ անուամբ մը-
կրակել, հայ-գրական ընկերութիւնը, որոց անդամ
էր այդ յօդուածի հեղինակը, անմիջապէս արտաք-
սեց զին իր ծոցէ: Ինչ էր գաղտնիքը այդ յօ-
դուածը գրելուն: Հարցնելու հարկ կայ, ինչու
այժմ կը գրէ: Այս անձն էր որ անդադար կը
լրտեսէր և կը գրէր ինչ որ ազգին մէջ դառնար
և ասոր համար էր որ 4—5 տարի ատաջ գրելիքը
«Մշակ»-ի թէ քանի որ այսպիսի ապրիտաներ
կան մեր մէջ, չէ կարելի ունենալ ազգային դադա-
նը մը:—Այս տեսակ արարածները որք ինքզինք-
նին ծախած են և քանի մը մէճեղով կաշխատէին
«մատուց»-ի, այս տեսակ արարածները խնդրել
կըլան իշխմանի պաշտօնական թերթին, էջ-
միւսնայ կարծեաց թերթի մը կը հանդիսանան,
իր ներկայացուցիչը Ռուսաստանի հայոց կը դը-
րեն: Մի թէ ալ ես Ռուսաստանի մէջ գրող հայ
չը կայ, ինչու այսպիսի վայրկեաններու իրենց
ձայնը լսելի չեն ըսեր, ինչու չեն հրապարակ
զար և վերջ տար այսպիսի խայտառակութեանց:
—Կաթողիկոսական խնդր մը ունենք որ կենսա-
կան խնդր մ'է մեզ համար և այս խնդրը մէջ
թիւրքից հայք մեծ դեր ունին խաղալը ու դուք
թիւրք տուած էք որ մեզ խորհուրդ տուողները
նենդաւորներն ըլլան:

Գ. Արարատ Արարատի գործէն ի վեր Գեոր-
գեան ձեռնարանի համարը կտարած է հոս: ձեռնա-
րանի աշակերտներն նամակներ կուղան յորում
կանխիճն այն օրը որ իրենց ոտքը ներս դրած են
ձեռնարանին և երեսի կուտան այն տղայոց որ
Պօլս վերադարձան: Գիտեմ ծնողքներ որ շատ
մատաւնջութեան մէջ են և կը սպասեն դարձան
առջի օրերուն իրենց տղայքը թիւրք տալու հա-
մար: Հոս կը դարձանաք թէ ինչպէս կարելի է-
ղած է որ այդքան դժուարներ վատնելով այդպի-
սի ձեռնարան մը կառավարեն: Անցեալները «Մա-
սին» բառակազմ ընելով կըսէր թէ ձեռնարանը
նա հապաւ տակաւն վիճակի մէջ է: Այս օրերս
ու. Մարկոս Աղաթեանի մի քանի գաղափարային յօդ-
ուած հրատարակեց հանդուրեղալ կաթողիկոսի
վրայ, այդ քննադատութեանց մէջ խնդր տեղ մը
կը բռնէր ձեռնարանի գոյութիւնը: Պ. Մ. Աղաթե-
անի կողմէր հաստատել թէ յիմարութիւն էր այդ-
պիսի տեղ մը ձեռնարան հաստատել և թէ վնա-
սակար էր այդպիսի որ զատելով ուրիշ գաղափարու
ոյժը այդ ձեռնարանը ուղեն դարձնէր: Անցողա-
րար սո ալ ըսինք թէ պ. Աղաթեանի այդ կա-
րէոր յօդուածի նշանաւոր կէտերն ուրիշ բան չէին
բաց թողէին համառօտութիւն մը «Մշակ»-ի մի քա-
միւսնայ վարձկանին:—
Քանի որ ձեռնարանը այսպիսի վիճակի մը մէջ
կը նկարագրեն, դո՛ւ ըլլալու ենք որ տղայները
չընդունուեցան: Մի քանի անձեր որք ի մօտոց
յարաբերութիւն ունին եւ դարձեալ տղայոց ծնողք-
ներուն հետ, մեզմէ խնդրեցին որ իրենց կողմէ
խորին չորհուրդաւորութիւններ յայտնենք ամեն ա-
նոնց որք այնքան մարդասիրութեամբ վարուե-
ցան իրենց տղայոց հետ և օգնեցին անոնց: «Մա-
սին» արտատպած էր այդ տղայոց նպատակնե-
րուն ցուցակը: Պ. Աղաթեանի խնդիրն ալ այն-
պէս ըսեմ մնացեր է: Այս շաբթու Աղաթեան ժո-
ղով կայ, հաւանօրէն այդ խնդիրն ի նկատի առ-
նուել:—Եթէ Արարատ Աղաթեանի պատիւ մը
տալ հարկ է, չենք գիտեր թէ ես թերեւ տղոց
համար ըլլալու է թէ ձեռնարանի մէջ աշակերտնե-
րը ընդունել տուած ըլլալուն համար:—
Այսօր պաշտօնով կը բաւականանանք թէ սկսե-
կան դեռ գրելու նիւթեր: Մտադիր ենք այս տա-
րի ծանօթացնել ձեզ նաև Պօլսոց գրական շար-
ժումը որոյ վրայ կարծեմ թէ գաղափար մը չու-
նիր: Այս շաբթու մեծ բան մը չէ, բայց ինչ
որ ալ ըլլայ տեղեկութիւն ունենալու էք: Երբ
ազգային բոլոր հարցերն համառօտաբար կը ծա-
նօթացնենք, երեսի վրայ չը թողուք մասնա-
գրական խնդիրներն ալ: Մասնադատութիւնն ալ
ազգի մը զարգացման նշանակեցէն մին է: Ուրե-
մէն յաջորդ նամակաւ ի մէջ այլոց դրանք նաև
ժամանակակից գրական խնդիրներով ալ:

Հայկակ

ԽԱՌՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Երաժիշտ Բիկարդ վաղեմէր մահման առիթով
մի գիտնական կազմել է մի ցուցակ թէ ամբողջ
աշխարհի ամենաերեսի երաժիշտները ինչ հասա-
կուն են մեռել: Բերում ենք այդ ցուցակից ամե-
նայայտի և ամենաերեսի անունները: Ֆրանց
Շուբերտ վախճանուել է 31 տարեկան հասակում,
Բեքման 33 տարեկան հասակում, Մօցարտ 35
տարեկան, Մենդելսոն 38, Վերդի 39, Շոպեն
46, Գոնիմետտի 49, Բեթովեն 56, Հալեվի 62,
Բախ 65, Կրեյցեր 67, Բիխարդ վաղեմ 69, Ֆո-
տով 70, Ալօստինի 72, Մենդելսոն 72, Գլուկ 73,
Հենդել 74, Շոպեն 75, Բօսսինի 76, Հանդել 77,
Կերուբինի 81, վերջապէս Օրէր վախճանուել է 87
տարեկան հասակում:

Ինչպէս երեսմ է ուսու սօցիալիստ իշխան
Կրպոտկին, որին Քրանսիական դատարանը Լի-
նուս դատաւարակ է հինգ տարուայ բանտարկու-
թեան, բաւական մեծ նշանակութիւն ունի գի-
տութեան մէջ, մասնաւոր, ինչպէս ասում են,
մաթեմատիկայի մէջ, որովհետեւ, ինչպէս հաղոր-
դում են լրագիրները, Անգլիայի ամենաշնորհաւոր
գիտնականները և պարլամենտի անդամները այս
օրերս խնդրալի ներկայացրին Քրանսիական
հանրապետութեան նախագահ Գոնիմետտի, որով
խնդրում են ներկէ կրպոտկինին և ազատել նը-
րան բանտից: Կարծում են որ այդ խնդրը յար-
կած կը լինի:

Մի գերմանացի տեխնիկ գտաւ լուսաւորող զազ
մարդկային արտաթիւրութիւններից պարտաւորու-
մի նոր միջոց, տարացնելով այդ արտաթիւրու-
թիւնները բնօրրի մէջ: «Der Techniker» գեր-
մանական լրագիրը հաղորդում է որ Բրեյտու-
քաղաքի մեծ հիւրանոցներից մի արդէն սկսել է
լուսաւորել այդ զազով: Երեսմ է որ լուսաւո-
րութեան այդ միջոցը սատակ է ծան և նստում,
չատ խնայողական է ուրեմն:

«ՄՇԱԿԻ» ՀՆՈՒԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵՆՑ

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 25 փետրվարի: Ռու-
սաց մի ըուրլ Լոնդօնի վրա արժէ 241/6
պէս, ուսուաց 100 ըուրլ Համբուրգի վրա
արժէ 205 1/4 մարկ, Փարիզի վրա 253 3/8
ֆրանկ: Ոսկի 8 ը. 20 կօպէկ: Ներքին
50/0 առաջին փոխառութեան տոմսը ար-
ժէ 219 ըուրլ, երկրորդ 212 3/4 ըուրլ:
ՄՈՍԿՎԱ, 23 փետրվարի: Թագադրու-
թեան համար Կրեմլի մէջ Բլազովեչէնսկի
և Արխանգելսկի մայր-եկեղեցիների մէջ կա-
ռուցվում են տեղեր այցելուների համար:
ԿԱՅԱՆ, 23 փետրվարի: Սուա ըուրերի
պատճառով քաղաքային բանկը յանկարծա-
կի քննութիւն է պահանջում: Նախկին ու-
սանող վօրձեցով դատաւարութեան է արտի
Տօրօսկի նահանգը:
ՋԱՅՍԻՆ, 23 փետրվարի: Պեկինի ուսուաց
գեւապան առաջարկութիւնների պատճա-
ռով Կօրդինի նահանգապետի վերաբերու-
թեամբ, որ արգելք էր դնում սահմանների
որոշմանը, հրամայված է նրան հեռացնել:
Նրա յաջորդին հրամայված է այնտեղ հա-
նելուն պէս, որ փետրվարին կը լինի, վեր-
ջացնել սահմանական խնդիրը այնպիսի
արագութեամբ, որ ցանկալի է երկու կա-
ռավարութիւնների համար:
ԲԵՐԼԻՆ, 23 փետրվարի: Ուէլսի իշխանին
գերմանական զօրքերի Ֆելդմարշալ նշանա-
կելը համարում են գերմանացի և Անգ-
լիայի բարեկամութեան մի ապացոյց: Պա-
տերազմական միմիտար նշանակված է գե-
ներալ Բրօնզեր-Շեկենդօրֆ: Տեսական խոր-
հուրդի հիմնելը վերջնականապէս մերժ-
ված է պատգամաւորների ժողովից:
ԲՈՒԴԱՐԵՍ, 23 փետրվարի: Ամրոցներ
կառուցանելու համար պատգամաւորների
ժողովը 15 միլիօն նշանակեց: Բրատսկո
յայտնեց, որ այդ կարգադրութիւնը բացա-
ռապէս պաշտպանողական է բուժինայի չե-
ղբութիւնը ապահովելու նպատակով:
Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 24 փետրվարի: Երեկ քա-
ղաքային ինքնավարութեան տանաւեակի
օրը կարգացվեցաւ Գումայի մէջ Ստախ-
լիվիէ կազմած հաշիւը քաղաքային վար-
չութեան տանաւեաց գործունեութեան մա-
սին:
ԽԱՐԿՈՎ, 24 փետրվարի: Պրօկուրօրի օգ-
նականը բողոքեց Ֆելիպպովի գործի մասին
դատաւճռի դէմ գտնելով, որ Ֆելիպպով
աւելի մեղմ է պատժված, քան թէ օրէնքն
է պահանջում:
ԼՕՆԴՈՆ, 24 փետրվարի: Գլադստօնի
խորհրդակցութիւնները Քրանսիական մի-
նիստների հետ ցանկալի հետեանքներ
չունեցան եղիպտական հարցի վերաբերու-
թեամբ: Ֆրանսիան պահանջում է ունենալ
Անգլիայի չափ ազդեցութիւն Եգիպտոսի
վրա:
Կ. ՊՈԼԻՍ, 24 փետրվարի: Պետութիւն-
ների գեւապաններն պատուիրած է միջնոր-
դել բողոքական հարկի հարցի մէջ, որ
ընկնում է այդ իշխանութեան վրա ի հա-
շիւ թիւրքի պետական հարկի:
ԿԻԵՎ, 24 փետրվարի: Պայմանների կա-
յացնելը վերջանում է փետրվարի 27-ին:
ՍՍՐՍԻԱՆ, 24 փետրվարի: Տօք եղանակ
սկսվեցաւ: Սառուցը թոյլ է:
ՏՈՄՍԿ, 24 փետրվարի: Շատ տեղերում
թագադրութեան հրովարտակը ստանալուց
յետոյ արքայազները մարդկանքն են կա-
տարում Թագաւորի երկարակեցութեան հա-
մար:
ԲԵՐԼԻՆ, 24 փետրվարի: Ուէլսի իշխանին
գերմանական զօրքերի Ֆելդմարշալ նշանա-
կելու մասին լուրը ձիւղ չէ: Իշխանը անգ-

լիական մարշալի աստիճան է ստացել:
Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 25 փետրվարի: Մարտի
1-ին ղնչացնվում է պետական զիւղացի-
ների հողային կազմակերպութեան համար
նշանակված ժամանակաւոր բաժինը իրեն
ինքնուրոյն հիմնարկութիւն և միացնվում է
պետական կայքերի միմիտարութեան ընդ-
հանուր գործերի բաժնին:
ԿԻԵՎ, 24 փետրվարի: Պայմանները վեր-
ջանում են: Նրանք ազդեցութիւն ունեցան
ճարտարի գին վրա:
ՓԱՐԻՉ, 24 փետրվարի: Այսօր ինվալիդ-
ների տան առաջ հաւաքեցան բազմաթիւ
բանւորներ, որոնք հաց և աշխատանք էին
պահանջում: Ժողովը մասամբ անիշխանա-
կան բնաւորութիւն ունէր: Հաւաքվել էին
5000 մարդ, որոնց թուում է հետաքրքիր
այցելուներ: Պօլցիան ցրվեց ամբողջին և
մի քանիսն կալանաւորեց: Լուիզա Միշելի
փորձը Ելիսեան պալատի առաջ ցոյց անե-
լու համար չաջողվեցաւ: Իրանդացի Բայրն,
որ կալանաւորվեցաւ այստեղ, կաւաճված
լինելով Ֆենիկս-պարի սպանութեան մէջ
արձակված է և չի յանձնվել Անգլիային:
ՀՌՕՄ, 24 փետրվարի: Ռուսաց հաւա-
տարմատար Բուտենիւկ շնորհաւորեց այսօր
պապի դահ բարձրանալու օրը:
Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 26 փետրվարի: Այսօր
Թագաւորի ծննդեան տօնի առիթով քաղա-
քը զարդարեցաւ դրօշակներով: Խաղիկսկի
մայր-եկեղեցու մէջ բարձրատիճան անձանց
ներկայութեամբ մարթնք կատարվեցաւ:
Պալատի մէջ ընդունելութիւն չը կար: Փետր-
վարի 24-ին վախճանվեցաւ պալատական
օրեր-գօմէյստեր Վիկտոր Ալեքսանդրովիչ
Բիւրկով: Տուրքմենիով առողջութեան մա-
սին ըուրերը վատ են: Նա նեղվիտ ունի:
Նիկոլայից հաղորդում են, որ արտասահ-
մանից հացի պահանջը մեծանում է: Գեռ-
չատ չեն բերում: Գները բարձրանում են:
Գարնանը լաւ գործերի են սպասում:
ՓԱՐԻՉ, 26 փետրվարի: Երեկ երեկոյան
ինվալիդների տան առաջ նորից սկսվեցաւ
բանւորների ժողովը և բացարձակ ապա-
տամբութեան բնաւորութիւն ստացաւ: Հե-
ծեկազօրքը յարձակում գործեց ապստամբ-
ների դէմ: Մի քանի մարդ վիրաւորված են:
Ապստամբները կողովուրդին հայցելուներ-
ին: Շատերը կալանաւորված են, կարգա-
պահութիւնը վերականգնված է:
ԲԵՐԼԻՆ, 27 փետրվարի: Կայսր Ալեքսան-
դրի անուան գլխաւորայի գրենադերների
գունդի օժիցներն Ռուսաց Կայսրի ծննդ-
եան օրը հանդիսաւոր ճաշ տուին, որին
ներկայ էին ուսուաց գեւապան Սարուրով և
զինուորական հաւատարմատար իշխան Գյո-
զօրուկի: Երեկոյան գեւապանը պաշտօնա-
կան ընդունելութիւն ունէր:
ՍՕՅԻԱ, 27 փետրվարի: Երեկ Ռուսաց
Կայսրի ծննդեան տօնի առիթով քաղաքը
զարդարված էր դրօշակներով: Նիկեղեցիների
մէջ մարթնքներ կատարվեցան: Բոլորա-
կան իշխանը հանդիսաւոր ճաշ տուեց:
ՓԱՐԻՉ, 27 փետրվարի: Լուիզա Միշել և
ապստամբութեան մի քանի ուրիշ առաջ-
նորդներ կալանաւորված են: Միջոցներ են
գործադրվում նոր ցոյցեր անելու դէմ:
ԲԵՐԼԻՆ, 27 փետրվարի: Նիկեղեցական
գժուարութիւնները սուր բնաւորութիւն
ստացան: Շաբաթի և Նիշի եպիսկոպոսները
հրաժարական տուին:
Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 27 փետրվարի: Երեկ
Մեծ և Ալեքսանդրեան թատրոնների մէջ
բոլոր տեղերը ձրիաբար տուած էին միջ-
նակարդ ուսումնարանների աշակերտներին
և աշակերտուհիներին: Մեծ թատրոնի
մէջ ներկայ էին Թագաւորը և Թագուհին, ո-

լոնք անտրակտի ժամանակ յանկարծ մտան
հասիլիք: Բաղդադում երկտասարդու-
թիւնը ամեն տեղ ոգևորված ուրա էր կան-
չում: Սուա լուրեր հեղեղում համար, իբր
թէ հոգևոր հիմնարկութիւնները մեծ գու-
մարներ են կորցրել Սկոպինի բանկի մնան-
կանալու պատճառով „Прав. Вѣст.“ լրա-
դիրը հաղորդում է, որ 1865 թ. օգոստոսի
1-ից մինչև 1882 թ. սեպտեմբերի 16-ը
հոգևոր հիմնարկութիւնները բանկին տուել
են 991,224 ռ:

ՓԱՐԻՋ, 27 փետրվարի: Վերջին անկար-
գութիւններին մասնակցողներին 7-ը դա-
տապարտվեցան կալանաւորման ութ օրից
մինչև երեք ամիս ժամանակով:

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 27 փետրվարի: Այսօր
Բաղէն-Բաղէնում, առաւօտեան ժամը չոր-
սին, վախճանվեցաւ կանցելը, իշխան Գոր-
չակով:

Խմբագիր—հրատարակող ԳԻՐԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՄԵՐ ԱՐՀԵՏԱՆՈՅՈՒՄ ՊԱՍԻ
առաջի 10 պատուիրոգնե-
րին կը լինի..... 30/00 զիջում
երկրորդ..... 20/00 —
երրորդ..... 10/00 —
Գանձակի փողոց ա. 30 10-ը
կանանց զերծակ Գ. և Շ. Անեանց
(1) 1—3

ԻՌՅՍ ՏԵՍԱԻ ՔԱՆԴԱԾ ՕՋԱԻ

Կամեղիա երեք արարուածով

Հեղինակութիւն

Գ. ՍՈՒՆԴՈՒԿԵԱՆՅԻ

Գինն է 50 կոպէկ:

Վաճառվում է ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ և ԿՈՎ-
ԿԱՍԵԱՆ զրափաճառանոցներում:

4—6

ԻՌՅՑԻ ԿԱՅԾԵՐ ՀԱՏՈՐ ԱՌԱՋԻՆ

Գինն է 2 ռոմբլ

Գիրքը բաղկացած է 546 երեսներից
և աւելի մեծ զիջւումներ, քան թէ
հեղինակի միւս հրատարակութիւն-
ները:

Թիֆլիսում վաճառվում է

„Մշակի“ խմբագրատանը. — Կենտրո-
նական զրափաճառանոցում. — Կովկա-
սեան զրափաճառանոցում. — Կ. Շա-
վրեանի պալիսիոնում. — Կ. Շա-
հինեանցի և Տեր-Յովսէփեանցի ծխա-
խօտի մագաղկներում:

Օտարաբաղադրացի կարող են գիմել
այս հասցեով. ТИФЛИСЪ. Редак-
ція „Мшакъ“, А. МЕЛИКЪ-АКО-
ПАНУ.

ԻՌՅՍ ՏԵՍԱԻ

Յ. ՆԱԶԱՐԵԱՆՑԻ

„ՀԱՅՈՑ ԼԵՋՈՒԻ ՈՒՍՈՒՑԻՉ“

Երրորդ տարուայ դասագիրքը

Երկրորդ տպագրութեամբ:

Գինը 40 կոպէկ է:

Գումարով առնողներին զիջւումն կը լինի:
Ծախվում է Կենտրոնական զրափաճառանո-
ցում:

ՂԱՐԱԲԱՂԻ

Ա. Ս. Տ. Ղ. Ա. Գ. Է. Տ. Ը.

Հեղինակութիւն

ՊԼԱՏՈՆ ԶՈՒԲՈՎԻ

ՌԱՐԳՄԱՆՅՑ ԲԱՅՅԻ

Թիֆլիսում գինն է 1 ռ. 20 Կ.

Թիֆլիսից դուրս . . . 1 ռ. 50 Կ.

Վաճառվում է

„Մշակի“ խմբագրատանը. — Կենտրոնա-
կան զրափաճառանոցում. — Զաքարիա
Գրիգորեանի „Կովկասեան զրափաճա-
ռանոցում.“ Կ. Շափերեանցի զրափա-
ճառանոցում. Կ. Շահինեանցի և
Տեր-Գրիգորեանցի ծխախօտի մագաղի-
ներում:

ԲԱՅՅԻ

ԽԱՄՍԱՅԻ

ՄԷԼԻԲՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Գինն է 1 ռ. 50 Կ.

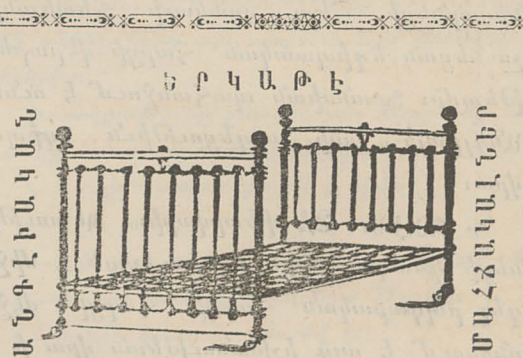
Գիրքը բաղկացած է 467 երեսներից

Թիֆլիսում վաճառվում է

„Մշակի“ խմբագրատանը. — Կենտրո-
նական զրափաճառանոցում. — Միրմանովի տանը № 3 և 4. Պ.
Զաքարիայ Գրիգորեանցի „Կովկա-
սեան զրափաճառանոցում.“ —
Պ. Լեֆեանցի ծխախօտի խանութ-
ներում. — Պ. Շահինեանցի ծխախօտի
խանութներում:

Օտարաբաղադրացի կարող են գիմել
կամ յիշեալ տեղերը, կամ ուղղակի հե-
ղինակին հետեւալ հասցեով:

ТИФЛИСЪ. Редакция „Мшакъ“,
РАФФИ.



Մի հոգու համար 8 լուրջուց, եր-
կու հոգու համար 14 ռ., մահիճներ
ծովային խոտով լցված 6—9 ռ. ԱՆԳ-
ԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ:
Նոյն տեղը մեծ քանակութեամբ ԱՄԱՆ-
ՆԵՐ, դանակներ պատառաքողներով,
երկաթէ ԳՐԻՉՆԵՐ, կողպէքներ, թիւեր,
ողղամարդկերանց և կանանց ՌԱՄԲԵՐ,
մատուցարաններ, ԿԼԵՕՆԿԱ, բէլլովեր-
ներ, ՀՐԱՅԱՆՆԵՐ, ալբոմներ, կոնֆեկտ-
ներ, թէ՛ 1-ին հունիճի և այլն 25%
աւելի լաւ և էփան քան թէ ուրիշ
տեղ:

39—100

ԳԱԼԵՐԵԱ ԱՐԾՐՈՒՆԻ ԴՎՈՐՅՈՎԱՑԱ ՓՈՂՈՑ
ՊԱՀԵՍ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ № 144.

СКЛАДЪ ЕВРОПЕЙСКИХЪ ТОВАРОВЪ
№ 144, ГАЛЛЕРЕЯ АРЦРУНИ

Ծախվում են մեծ քանակութեամբ և խիստ էփան, վիճնայի թօնէթ ֆար-
րիկայի ՄԷԲԷԼԻ ամեն տեսակ, նոյնպէս ՈՍԿԵՁՈՎ ՇՐՋԱՆԱԿՆԵՐ հայելիների հա-
մար և ՀԱՅԵԼԻՆԵՐ, լուսանկարների համար ԱԼԲՈՒՄԻ Թուղթ, Բէլլովայի ԱՊԱԿԻ-
ՆԵՐ պատուհանների համար, ամեն տեսակի, նոյնպէս ՄԱՐՄԱՐԻՆՔ քար, ԹՈՒ-
ՋԱՅ ԱՄՍՆՆԵՐ Էմպրոյի ՆԻՔԱՍԹ ԳԱՐԺԱՆ, ՈՍԿԻ և ուրիշ շատ ապրանքներ:

ՎԻԵՆԱՅՈՒՄ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒՄ Է L'ORIENTAL

ՖԱՆԱՍԵՐԷՆ ԹԵՐԹԸ, ԱՄԻՍԸ ԵՐԿՈՒ ԱՆԳԱՄ:

„Ժուրնալ դ'Օրիան“ դադարեցրած թերթի տեղ է հրատարակվում այդ նոր
զիւրը: „L'Oriental“ թերթի տարեկան գինը 8 լուր է, կէս տարեկանը 4 լուր:
Գրվել կարելի է „ՄՇԱԿԻ“ խմբագրութեան մէջ, կամ ուղղակի վիճնայում գի-
րով հետեւալ հասարակ հասցեով. Vienne (Autriche) M. F. Salles I. Neuer Markt



ՇՈԿՈԼԱՏ ԵՒ ԴՐԱԺԷ

Ս. ՄԻՈՒ ԵՒ ԸՆԿ.

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՄՕՍԿՎԱՅԻ ՄԷՋ

Գտնվում է ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ հետեւեալ մագաղկներում. Գ. Մ. Կոպաճէի,
Ս. Անիկի, Ա. Պ. Ախպովի, Վ. Ֆ. Սիւսովի, Ե. Ա. Եղիազարովի, Գ. Ա. Բաւեաղ-
չիկի, Ս. Ա. Ծովիանովի, Յ. Ա. Բաբանսովի, Յ. Ի. Գուրգենովի, Ի. Ա. Եւանդու-
լովի և ուրիշ շատերի մագաղկներում, նոյնպէս և ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ երկրի
միւս բոլոր քաղաքներում:

3—24 (1—15)

ՍՍԱՄՈՒՄՍՈՒՆ ՅԱՆԵՐԸ

ՊԷՊՍԻՆԵԱՆ ԳԻՆԻ „ԲՈՒԴՈ“

Այդ գինին շատ գուրեկան համուտի, 25 տարի շարունակ գործ է ած-
վում հետեւեալ զիւլաճներում. ԱՌՈՐԺԱԿԻ ՔԱՅԱԿԱՑՈՒԹԵԱՆ, ՍՍԱՄՈՒՄՍՈՒՆ
ՅԱՆԵՐԻ և առհասարակ ԱՆԿԱՆՈՆ ՄԱՐՍՈՂՈՒԹԵԱՆ ժամանակ:
Պէպսին „Բուդո“ ճանաչված է փարիզի բժշկական Ախպեմիայից և արժա-
նացաւ առաջին մեդալների ՓԱՐԻՋԻ աշխարհահանդիսում 1867 թ. ՎԻԵՆԱՅԻ
1873 թ. ՖԻԼԱԴԵԼՖԱՅԻ 1876 թ. և ՓԱՐԻՋԻ 1878 թ.:

Paris: Hottot—Boudault, 7, Avenue Victoria.

Գլխաւոր պահեստը ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ Բարձրագոյն հաստատված Կովկասեան ըն-
կերութեան գեղատան ապրանքների վաճառման:

Գէպօ Շահ-Գարոնեանցի, Գրիմաիի և այլ գեղատներում:

КЕЛЕРСКАЯ УКСУСНАЯ ЭСSENция.

25—50

ՈՍԿԻ ԱՔԱՂԱՂ

Վաճառվում է Թիֆլիսում

„Կենտրոնական“ և Զաքարիայ Գրիգոր-
եանցի „Կովկասեան“ զրափաճառա-
նոցներում: Շահփերեանցի պալիսի-
ոնում, Տեր-Յովսէփեանցի և Շահինեան-
ցի ծխախօտի խանութներում:
Հրատարակչից առնողները քանակու-
թեան համեմատ օգտվում են զիջւումով:

Հասցեն
Тифлисъ. Оаннесъ Степанианцъ.

3—5

ԱՆԳԻԼԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ ԹԷՑԻ ԳՆԵՐԻ ՆՇԱ- ՆԱՒՈՐ ՓՈԲՐԱՅՈՒՄՆ

(MAISON DE CONFIANCE) ԱՐԾՐՈՒ

ՆՈՒ ԳԱԼԵՐԵԱ № № 156, 157, 158
159 և 160.

Համեմատեցէք թէ՛

1 ռ.	10 Կ.	Թէ՛ չի հետ ամեն տեղ	1 ռ.	30 Կ.
1 "	20 "	"	1 "	60 "
1 "	40 "	"	1 "	90 "
1 "	60 "	"	2 "	20 "
1 "	80 "	"	2 "	50 "
ամենալաւը 2 ռ. 3 "				

Մի և նոյն տեղը գործակալութիւն վա-
ճառման շօխաղի և Կալաօ-Ֆրայ Էսսեն-
ցիայի, Պալմերի բիսկիտների, Բազլի կօն-
ֆեկտների, Շեֆելդի դանակների, Տուրնե-
րի գրիչների, Գաուի հրացանների, Վիկտորի
բէլլովերների, Բարնսբրի թամբերի, Մեկիլի
ամանների, Կոլմանի կրակաւ և մանանեխի,
Շփարցի ալբոմներ և այլն և այլն:

73—100